

# CD/MP3-МАГНИТОЛА

(проигрыватель CD-дисков  
со встроенными громкоговорителями)



**Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном**  
прочтайте внимательно перед эксплуатацией

# СОДЕРЖАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности.....	1
Утилизация изделия.....	1

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Особенности .....	2
Общий вид передней и задней панелей .....	2
Источники питания .....	2
Включение/выключение устройства .....	2
Комплектация .....	2

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Использование радиоприемника.....	3
Использование CD/MP3.....	3
Работа с USB-устройствами и картами памяти .....	4
Работа с внешними источниками сигнала.....	4

## ПРОЧЕЕ

Поиск неисправностей .....	5
Технические характеристики.....	5
Информация о сертификате соответствия .....	5
Сервисное обслуживание.....	9

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Отключайте питание магнитолы только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус магнитолы: это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Пожалуйста, используйте устройство в сухих и проветриваемых помещениях. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количестванейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Не дотрагивайтесь до рабочей поверхности компакт-диска, т.к. вы можете поцарапать ее.
- Не подвергайте диски воздействию солнечного света, высоких температур, влажности и пыльной среды.
- Чистите диски по прямой линии в направлении от центра к краям с помощью мягкой неворсистой тряпки.
- Крышка отсека для дисков должна быть всегда закрыта, чтобы в отсек не попадала пыль.
- Перед тем как подключить устройство, пожалуйста, убедитесь, что сетевой кабель можно будет легко отключить от электрической сети в любой момент.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки BBK сервисные центры.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством.

После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.



#### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

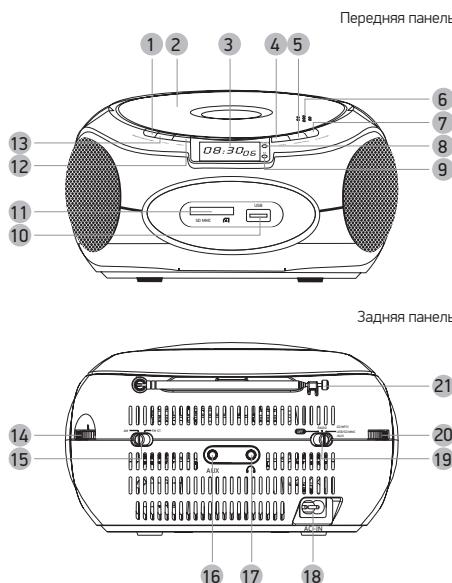
Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор магнитолы BX109U.

CD/MP3-магнитола — это устройство, предназначенное для воспроизведения CD-дисков и прослушивания радио. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

## ОСОБЕННОСТИ

- Воспроизведение музыкальных файлов в форматах CD-DA, MP3, WMA
- Линейный вход
- Аналоговый FM/AM-тюнер
- Воспроизведение в произвольном порядке (RANDOM)
- Программирование воспроизведения (P-Mode)
- Поддержка носителей: CD/CD-R/CD-RW
- USB-порт для подключения MP3-плеера и flash-носителя
- Слот для SD MMC-карт памяти

## ОБЩИЙ ВИД ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПАНЕЛЕЙ



- 1 Клавиша CD/MP3/USB/SD MMC (Выбор режима работы CD/USB/SD MMC)
- 2 Крышка отсека для дисков
- 3 Дисплей
- 4 Клавиша NEXT (Воспроизведение следующего трека)
- 5 Клавиша MODE/PROG (Программирование воспроизведения/выбор режима проигрывания)
- 6 Клавиша открытия отсека для дисков
- 7 Клавиша PLAY/PAUSE (Воспроизведение/пауза)
- 8 Индикатор питания POWER
- 9 Индикатор ST
- 10 USB2.0-порт

- 11 Слот для SD MMC-карт памяти
- 12 Клавиша PREV (Воспроизведение предыдущего трека)
- 13 Клавиша STOP (Остановка воспроизведения)
- 14 Регулятор TUNING (Настройка радиостанций)
- 15 Переключатель BAND (Выбор диапазона тюнера)
- 16 Разъем AUX (Разъем для подключения внешнего источника сигнала)
- 17 Разъем для подключения наушников
- 18 Разъем для подключения сетевого кабеля
- 19 Переключатель FUNCTION (Выбор режима работы)
- 20 Регулятор VOLUME (Увеличение/уменьшение уровня громкости)
- 21 Телескопическая антенна

## ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

Устройство может работать от батареек и сети переменного тока.

### Работа от батареек

1. Откройте крышку отсека для батареек.
2. Вставьте 6 батареек типа R14/UM-2 в отсек для батареек, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку отсека для батареек.

### Питание от сети переменного тока

1. Подсоедините соответствующий конец сетевого кабеля к гнезду на задней панели устройства.
2. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
3. При питании от сети переменного тока батарейки будут автоматически отключены.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Если прибор работает только от сети питания или не используется в течение долгого времени, удалите батарейки из отсека.
- Отключайте прибор от сети питания, если он не используется в течение долгого времени.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для включения CD/MP3-магнитолы установите переключатель FUNCTION в положение RADIO или CD/MP3/USB/SD MMC/AUX.

Для выключение устройства установите переключатель в положение OFF.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

CD/MP3-магнитола	1 шт.
Сетевой кабель	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

1. Установите переключатель FUNCTION в положение RADIO. Загорится индикатор POWER.
2. С помощью переключателя диапазонов BAND выберите диапазон радиовещания (AM/FM ST).
3. Вращая ручку TUNING, настройтесь на частоту нужной радиостанции.
4. Используйте регулятор громкости VOLUME, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.
5. Для достижения лучшего приема радиосигнала при прослушивании FM-диапазона вытяните телескопическую антенну. При приеме AM-сигнала выберите положение CD/MP3-магнитолы с наилучшим качеством сигнала.
6. Чтобы выключить радио, переведите переключатель FUNCTION в положение OFF.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ CD/MP3

### Загрузка дисков

1. Установите переключатель FUNCTION в положение CD/MP3/USB/SD MMC/AUX.
2. Откройте крышку дискового отсека.
3. Установите диск в отсек надписями вверх.
4. Закройте крышку дискового отсека. Общее число треков, содержащихся на диске, отобразится на дисплее через несколько секунд.
5. Чтобы извлечь диск, откройте крышку дискового отсека, возьмите диск за края и аккуратно извлеките его.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Для обеспечения нормальной работы устройства подождите, пока устройство прочитает диск.
- Если в устройстве отсутствует диск или он вставлен обратной стороной, на дисплее отобразится Nod.

### Проигрывание диска

1. Нажмите клавишу PLAY/PAUSE, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется с первого трека, на дисплее будет отображаться номер текущего трека. Чтобы прервать воспроизведение, нажмите клавишу PLAY/PAUSE. Чтобы возобновить проигрывание, нажмите снова клавишу PLAY/PAUSE.
2. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу STOP. На дисплее отобразится общее количество треков, содержащихся на диске.

### Поиск необходимого трека

Нажмайте клавиши PREV/NEXT в режиме остановки или воспроизведения, пока на дисплее не отобразится номер нужного трека.

Нажмите клавишу PLAY/PAUSE, чтобы начать воспроизведение.

### Поиск необходимого фрагмента трека

Нажмите и удерживайте клавишу PREV/NEXT, чтобы проиграть текущий трек на высокой скорости до необходимого момента, затем отпустите клавишу. Воспроизведение начнется с данного момента.

**Программирование порядка воспроизведения треков**  
Вы можете программировать треки, когда воспроизведение остановлено. В памяти устройства может храниться до 20 CD/99 MP3-треков в любом порядке.

1. В режиме остановки воспроизведения нажмите клавишу MODE/PROG. При этом включается индикация «P01» и надпись «PROG» мигает.
2. Нажмите клавишу PREV или NEXT, чтобы выбрать трек, который вы хотите занести в память первым.
3. Нажмите клавишу MODE/PROG для регистрации данного трека. На дисплее появится «P02».
4. Повторите шаги 2 и 3, чтобы занести в память все желаемые звуковые треки.
5. Нажмите клавишу PLAY/PAUSE, чтобы начать воспроизведение с первого запрограммированного трека.
6. Нажмите клавишу STOP, чтобы закончить воспроизведение программы.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Программирование порядка воспроизведения треков может выполняться только в режиме остановки воспроизведения.

### Стирание Памяти (Программы)

- Стереть программу можно несколькими способами:
1. Нажмите клавишу STOP, когда диск остановлен.
  2. Откройте крышки дискового отсека, программа сотрется.

### Повторное воспроизведение

#### Повтор трека

1. Нажмите клавишу MODE/PROG в режиме воспроизведения, пока на дисплее не появится значок . Текущий трек будет проигрываться несколько раз, пока не будет нажата клавиша STOP.
2. Для отмены функции повторного воспроизведения трека нажмите клавишу MODE/PROG, пока не исчезнет значок .

#### Повтор диска

1. Нажмите клавишу MODE/PROG в режиме воспроизведения, пока на дисплее не загорится значок ALL. Все треки, записанные на диске, будут проигрываться несколько раз, пока не будет нажата клавиша STOP.
2. Для отмены функции повторного воспроизведения всех треков на диске нажмите клавишу MODE/PROG, пока не исчезнет значок ALL.

#### Повтор текущей папки (только для MP3)

1. Нажмите клавишу MODE/PROG в режиме воспроизведения, пока на дисплее не загорится надпись DIR. Текущая папка будет проигрываться несколько раз, пока не будет нажата клавиша STOP.
2. Для отмены функции повторного воспроизведения папки нажмите клавишу MODE/PROG, пока не исчезнет значок DIR.

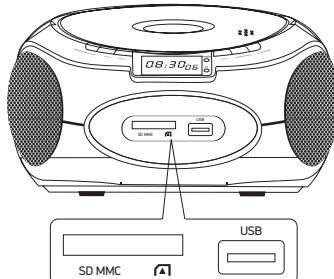
### Случайное воспроизведение

Нажмайте клавишу MODE/PROG в режиме воспроизведения, пока на дисплее не загорится «RDM». Случайное воспроизведение начнется со следующего трека автоматически (иначе нажмите клавишу воспроизведения с последующей меткой) и остановится, только когда проигрываются все треки. Нажмите еще раз клавишу MODE/PROG для отмены.

## РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ И КАРТАМИ ПАМЯТИ

1. Установите переключатель FUNCTION в положение CD/MP3/USB/SD MMC/AUX.
2. Вставьте устройство в USB-порт CD/MP3-магнитолы или карту памяти в слот для SD/MMC-карт.
3. Нажмите клавишу CD/MP3/USB/SD MMC, чтобы переключиться в режим USB/SD MMC.
4. Если USB-устройство/карта памяти прочтено, на дисплее отобразится общее количество записанных треков.
5. После прочтения устройства воспроизведение начнется автоматически с первого трека.
6. Чтобы остановить проигрывание, нажмите клавишу STOP.
7. Вы можете активировать функцию повторного воспроизведения (повтор одного трека/повтор папки/повтор всех треков)/программирования воспроизведения/случайного воспроизведения/перехода к предыдущему и следующему треку, как описано выше в пункте «Использование CD/MP3».

Передняя панель



### ПРИМЕЧАНИЕ

- USB-устройство, подключенное через удлинительный кабель, может работать некорректно.

## РАБОТА С ВНЕШНИМИ ИСТОЧНИКАМИ СИГНАЛА

- CD/MP3-магнитолу можно подключать к внешним источникам сигнала, таким как iPod- или MP3-плеер.
1. Установите переключатель FUNCTION в положение CD/MP3/USB/SD MMC/AUX.
  2. Подключите устройство к линейному входу AUX CD/MP3-магнитолы.
  3. Нажмите клавишу PLAY на подключенном внешнем источнике сигнала для начала воспроизведения.
  4. Отключите кабель от разъема AUX, чтобы использовать другие источники сигнала.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Диск загрязнен или поврежден. 2. Низкий уровень громкости звука.	1. Почистите диск. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке CD/MP3-магнитолы.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск этикеткой вверх. 3. Оставьте CD/MP3-магнитолу без диска на один час включенной.
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно.  2. Нажата неверная последовательность клавиш.  3. Статическое напряжение на поверхности корпуса CD/MP3-магнитолы.	1. Подождите 5-10 секунд, и CD/MP3-магнитола автоматически возвратится в нормальное состояние.  2. Повторите операцию еще раз.  3. Выключите CD/MP3-магнитолу на 1-2 минуты и включите ее снова.
Звук с искажениями	Установлен высокий уровень громкости.	Уменьшите уровень громкости.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Совместимые форматы	MP3 (до 320 кбит/с), WMA (до 256 кбит/с), CD-DA	
Типы носителей	CD-R, CD-RW, CD-Audio, USB	
Входы	Разъем для подключения USB-устройств, линейный вход (Ø 3,5 мм), SD MMC-слот	
Выходы	Выход для подключения наушников	
Рабочий диапазон FM-тюнера	64 -108 МГц	
Рабочий диапазон АМ-тюнера	530 -1600 кГц	
Температурные требования*	Эксплуатация	От +5 до +35°C
	Транспортировка и хранение	От -25 до +45°C
Требования к влажности*	Эксплуатация	10-80% (нет конденсата)
	Транспортировка и хранение	
Параметры электропитания	~ 220 В; 50 Гц	
Напряжение питания постоянного тока	9 В, 6 батареек R14/UM-2	
Максимальная выходная мощность	2x1 Вт	
Потребляемая мощность	12 Вт	
Класс защиты от поражения электрическим током	II класс защиты	
Вес устройства, кг		
Размер устройства, мм	207x215x122	

Некоторые файлы и диски, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи, кодирования и т.п.

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован, информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте [www.bbkr.ru](http://www.bbkr.ru)

\* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.



Единый информационный центр BBK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компаниями, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр BBK Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

**Время работы Единого информационного центра:**

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

- Изготовитель товара – BBK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1, 10 этаж.
- Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрэзер, д. 17А, стр. 1А, service@smc.com.ru, тел.: 8 (495) 223-67-75.
- Импортер товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН «А»		ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»	
Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром		Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром	
<b>A</b>	DATA ПРИЕМА дата приемки	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	печать сервисного центра печатка сервісного центру
	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер заявления-наряду	проявление дефекта
	ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ особливі позначення	МАСТЕР мастер	прояв дефекту
		IRIS КОД	MASTER
		IRIS КОД	IRIS КОД
ОТРИВНОЙ ТАЛОН «Б»		ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»	
Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром		Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром	
<b>B</b>	DATA ПРИЕМА дата приемки	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	печать сервисного центра печатка сервісного центру
	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер заявления-наряду	проявление дефекта
	ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ особливі позначення	МАСТЕР мастер	прояв дефекту
		IRIS КОД	MASTER
		IRIS КОД	IRIS КОД
ОТРИВНОЙ ТАЛОН «В»		ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»	
Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром		Заполняется сервисным центром Заполненность сервисным центром	
<b>B</b>	DATA ПРИЕМА дата приемки	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	печать сервисного центра печатка сервісного центру
	DATA ВЫДАЧИ дата выдачи	НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер заявления-наряду	проявление дефекта
	ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ особливі позначення	МАСТЕР мастер	прояв дефекту
		IRIS КОД	MASTER
		IRIS КОД	IRIS КОД

**bbk****ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН****ГАРАНТИЯ  
ГАРАНТИЯ**ИЗДЕЛИЕ  
вирібМОДЕЛЬ  
модельСЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серийний номерДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажуФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продажецьАДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
адрес фірми-продажаТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
телефон фірми-продажа**ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН**

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продажцем

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН  
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНІЙПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ  
ПІДПІС ПОКУПЦЯпечать или штамп продавца  
печатка або штамп продавця**ВНИМАНИЕ!  
УВАГА!**Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.  
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відривні корінці всередині.**bbk****ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»**

Заполняется фирмой-продавцом

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»**

Заповнюється фірмою-продажцем

ИЗДЕЛИЕ  
вирібМОДЕЛЬ  
модельСЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серийний номерДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажуФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продажецьпечать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця**СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ  
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ**Фирма-установщик  
Фірма-становлювач

Номер сертификата

Номер сертифікату

Дата установки

Дата встановлення

Мастер

Майстер

**bbk****ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»**

Заполняется фирмой-продавцом

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»**

Заповнюється фірмою-продажцем

ИЗДЕЛИЕ  
вирібМОДЕЛЬ  
модельСЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серийний номерДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажуФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продажецьпечать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця**bbk****ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»**

Заполняется фирмой-продавцом

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»**

Заповнюється фірмою-продажцем

ИЗДЕЛИЕ  
вирібМОДЕЛЬ  
модельСЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серийний номерДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажуФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продажецьпечать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця**bbk****BBK Electronics****bbk****bbk**

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbkr.ru](http://www.bbkr.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на блоке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru).

### Условия гарантитных обязательств BBK ELECTRONICS LTD.

- Гарантитные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BBK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантитное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркованные официальными знаками соответствия.
- BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантитные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцы с даты выпуска	Гарантитный срок, месяцев со дня покупки
CD/MP3-магнитола;		
CD-микросистема;		
DVD-микросистема;		
DVD-минисистема	24	12

- Гарантитные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантитные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- Гарантитные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнурья для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

- Гарантит не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.

- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BBK Electronics LTD. ремонтной организации.

- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.

- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BBK Electronics LTD. к применению с данным товаром.

BBK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования, произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компаний BBK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.

- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, телевидения или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, телевидения или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

- Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ).

В течение гарантитного срока устранение недостатков производится бесплатно при представлении оригинала заполненного гарантитного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантитный срок исчисляется со дня изготовления товара.

При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантитных обязательств BBK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.

7. BBK Electronics LTD. несет ответственности за возможный вред, прямой или косвенный нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BBK Electronics LTD. несет ответственности за какой-либо особы, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на смешном носителе, используемом совместно с данным изделием.
9. BBK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, записи или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
  - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
  - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи;
  - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия;
  - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

## Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BBK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдении правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BBK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BBK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантитном талоне.



1 2 3 4

- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (CD-/MP3-магнитола – BX)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантитных обязательств, проверить правильность заполнения гарантитного талона. Гарантитный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантитном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантитном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.